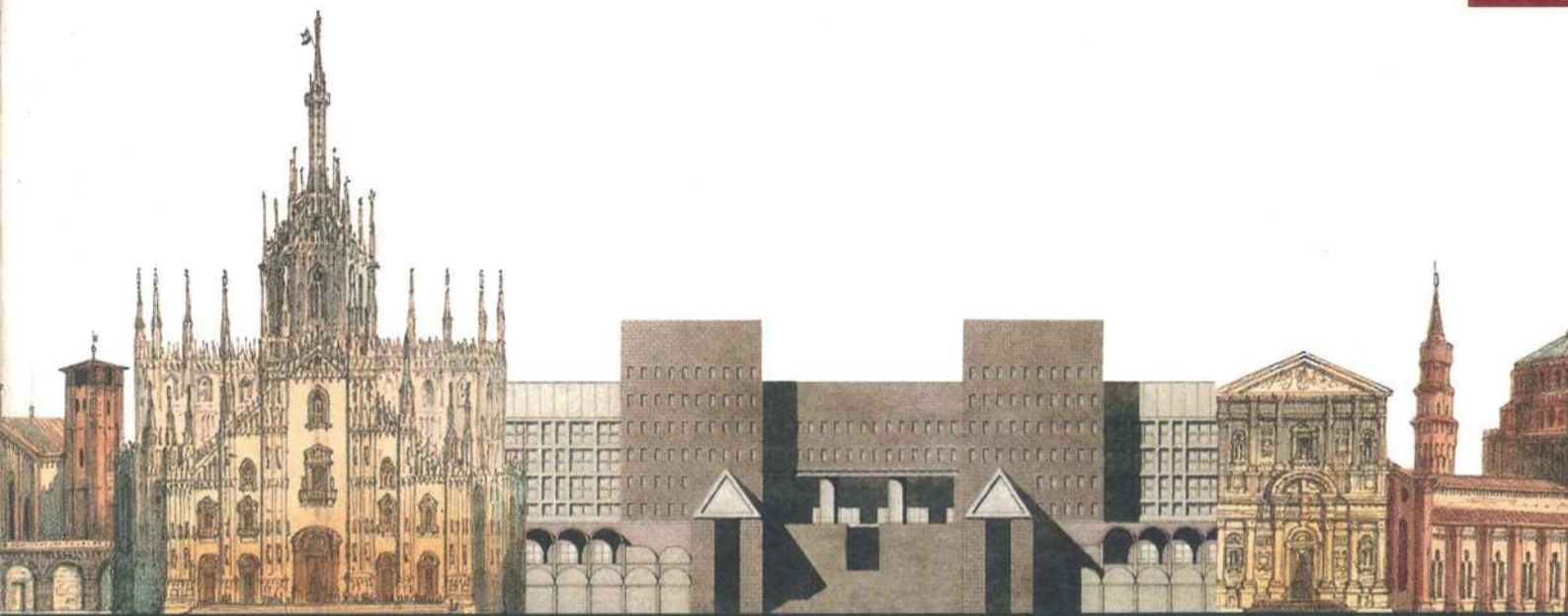


Milano

Architetture per la città

1980-1990



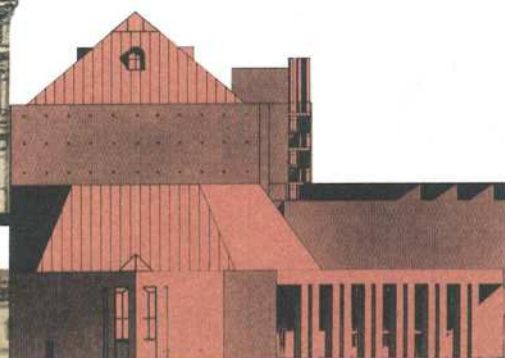
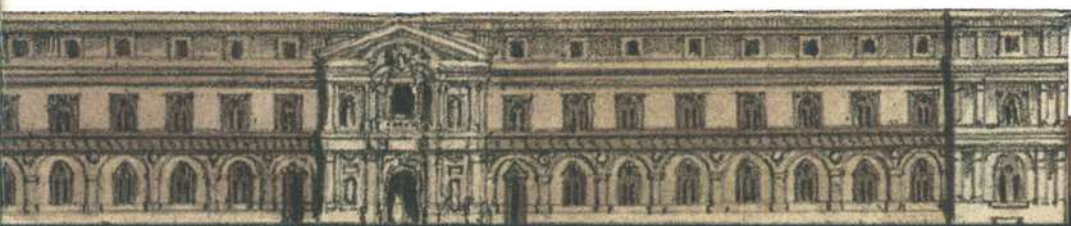
DUOMO

PALASPORT

S. FEDELE

S. MARIA DELLE GRAZIE

Architecture for the city



OSPEDALE MAGGIORE

PICCOLO TEATRO



TEATRO ALLA SCALA

PIAZZA DEL DUOMO

ARCO DELLA PACE

VIA S. RAFFAELI

EditorialeDomus

Giancarlo Ragazzi e Enrico Hoffer

Ampliamento dello Stadio Meazza

1986...

Strutture: prof. ing. L. Finzi
Direzione lavori: ing. G. Salvi
Comune di Milano -
Edilnord Progetti

Lo Stadio di S. Siro deve la sua configurazione a diversi interventi di ristrutturazione dell'impianto originario, progettato nel 1925. L'ampliamento, in corso di realizzazione, consiste in un terzo anello di gradinate. Il sistema strutturale e funzionale è completamente svincolato dall'organismo preesistente. Undici torri cilindriche in cemento armato sorreggono la struttura delle gradinate e quattro di esse la copertura. Le torri sono avvolte dalle rampe di accesso e le quattro principali contengono servizi igienici, di ristoro, locali tecnici e di servizio. Il terzo anello si sviluppa su tre lati dello Stadio. La struttura di copertura è in acciaio, costituita da un reticolo principale di travi traliccio alte 9,50 m su una luce massima di 205 m. Alle travi sono appese strutture spaziali che reggono la copertura costituita da volte in polycarbonato traslucido.

■ The S. Siro Stadium owes its appearance today to two capacity expansions and refurbishments of the original facilities designed in 1925.

The upgrading currently under way consists in adding another tier of seating making a total of three rings. The new ring's structure and functional system is completely independent of the existing stadium. Eleven cylindrical reinforced concrete towers support the new tier, and four of them rise above it to support the roof. Access ramps coil around the towers. The four main ones house restrooms, refreshment facilities, first aid stations, plant and service areas. The third seating level runs around three sides of the stadium. Steel roof structure consists of main grid of 9.50-meter-high trusses; the maximum span is 205 meters. The translucent polycarbonate roofing is supported by steel members hung from the trusses.

1. Il modello. 2. Sezione longitudinale. 3. Sezione trasversale. 4-5. Il cantiere durante il montaggio delle travi. 6. Il modello con l'orditura principale della copertura. 7. I lavori in corso.

■ 1. Model. 2. Longitudinal section. 3. Transverse section. 4-5. Assembly of roof trusses at the site. 6. Model showing main roof supporting members. 7. Work is under way.

